



PROGRAMA DE CERTIFICACIÓN EN CONJUNTO  
UNDRR GETI, UNOSSC & WHO

# RECONSTRUIR MEJOR:

Aprovechar la cooperación Sur-Sur y la planificación de la reducción de riesgos para ciudades resilientes y saludables en la era post COVID-19

*Capacitación introductoria para autoridades locales y profesionales del desarrollo urbano*

**8, 15, 22, 29 DE JUNIO 2021 (MARTES)**

**07:30 NUEVA YORK | 13:30 GINEBRA | 20:30 INCHEON**

*(Cuatro sesiones en línea de 90 minutos, una evaluación final del curso y una encuesta posterior al curso)*

### Organizado por

- La Oficina de Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres- Instituto de Educación y Capacitación Global (UNDRR GETI)
- La Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur (UNOSSC)
- La Organización Mundial de la Salud (WHO)

### Certificado del curso

- Se entregará un certificado de finalización a los participantes que asistan al menos a 3 sesiones en vivo (75%), completen una encuesta de retroalimentación y una evaluación de fin de curso (alcanzando al menos un 80%).

### Cómo inscribirse

- Aplique aquí: <https://bit.ly/3nQ2EJn> o escanee el código →



Photo credit: Tea Eytan/OLTKR

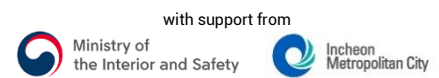




United Nations  
Office for South-South Cooperation



UN Office for Disaster Risk Reduction



## **RECONSTRUIR MEJOR: *Aprovechar la cooperación Sur-Sur y la planificación de la reducción de riesgos para crear ciudades resilientes y saludables en la era post COVID-19: Capacitación introductoria para autoridades locales y profesionales del desarrollo urbano***

**8, 15, 22, 29 Junio 2021 (Martes)**

**07:30 New York | 13:30 Ginebra | 20:30 Incheon**

(Cuatro sesiones en línea de 90 minutos, una evaluación final del curso y una encuesta posterior al curso)

Aplique aquí: <https://bit.ly/3nQ2EJn>

### **Antecedentes:**

Las ciudades y sus residentes están en el epicentro de la pandemia COVID-19. Más de la mitad de la humanidad vive en entornos urbanos. Las condiciones en las ciudades han avivado la pandemia y la pandemia ha impactado profundamente a las ciudades.

El vínculo entre poblaciones y economías sanas no puede ser más evidente. Se espera que la pandemia genere entre un 15% y un 25% menos de ingresos de las autoridades municipales de todo el mundo en 2021. Se espera que esto alcance un asombroso 30 a 65 por ciento en las ciudades africanas. Las ciudades también sufren los efectos devastadores de las medidas de cierre patronal en las economías informales, la savia vital de muchas zonas urbanas en los países en desarrollo, agravada por las redes de seguridad inadecuadas para suavizar el golpe para los trabajadores. Además, las ciudades que hacen frente a las crisis económicas, el envejecimiento de la infraestructura y la disminución de la población y las ciudades que dependen del turismo, la hospitalidad, el transporte o la logística se ven particularmente afectadas. Como en cualquier entorno humano, las desigualdades socioeconómicas existentes en las ciudades han surgido y han avivado aún más las llamas de la pandemia. Los habitantes más pobres y excluidos de las ciudades han sido los más afectados.

El liderazgo de las ciudades es crucial para reabrir el mundo. Los gobiernos locales y las comunidades jugaron un papel crítico en la respuesta de COVID-19. Con mucha presión sobre las ciudades, el liderazgo y la capacidad de los gobiernos municipales decidirán en gran medida la calidad de la recuperación y la respuesta. Construir ciudades resilientes dependerá no sólo de reactivar o abrir la economía, sino también de asegurar que las debilidades subyacentes que permitieron que COVID-19 prosperara se aborden para prevenir la próxima pandemia. Los principales son los sistemas de salud con financiación insuficiente y la desigualdad en el acceso a los servicios. Las ciudades y sus ciudadanos no deben considerar la salud y la preparación como una carga costosa, sino más bien como una inversión vital que garantice la resiliencia y la prosperidad. Igualmente importante es el aprendizaje mutuo y el apoyo entre ciudades de todos los países, con sus experiencias probadas e innovadoras. Los encargados de formular políticas se preocupan cada vez más por la mejor manera de fortalecer las capacidades de los gobiernos municipales en materia de reducción de desastres y riesgos, respuesta de emergencia en materia de salud pública, así como sus capacidades para colaborar y aprender de las experiencias de los demás.

En el documento final de Buenos Aires de la segunda Conferencia de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre la Cooperación Sur-Sur (BAPA+40) celebrada en 2019, se reconoció que la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular adoptan formas diferentes, como el intercambio de conocimientos, la capacitación y la creación de capacidad, e intercambio de tecnología en condiciones mutuamente convenidas en diferentes esferas importantes para el desarrollo sostenible, como la mitigación del riesgo de desastres y el cambio climático entre los países en desarrollo. También reconoció que las autoridades locales desempeñaban un papel cada vez más indispensable en la cooperación Sur-Sur y triangular para lograr el desarrollo sostenible.

Es fundamental dotar a las ciudades de conocimientos y capacidad para gestionar la complejidad de los riesgos. Las ciudades ya no pueden trabajar en silo o centrarse sólo en cierto tipo de peligros. En lugar de ello, las ciudades deben ser capaces de hacer frente a la complejidad de los riesgos y de gestionar los múltiples riesgos que se derivan de peligros naturales o provocados por el hombre, incluidas las pandemias. COVID-19 es un claro ejemplo de cómo un peligro puede causar un impacto múltiple en varios sectores dentro y a través de las ciudades, desde el departamento de salud hasta la gestión de la respuesta de emergencia, el transporte, el turismo, la educación, el sector comercial y más allá. El riesgo es sistemático. Adoptar un enfoque sistémico, romper los compartimentos estancos y fomentar la participación multisectorial y de múltiples interesados en la reducción del riesgo de desastres son elementos clave para que las ciudades sean resilientes, seguras y sostenibles.

El Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030 destaca la importancia de reducir los riesgos y aumentar la resiliencia a nivel local y subnacional. Hacia 2030, en la década de acción, las ciudades deben contar con las estrategias basadas en la evidencia para guiar la implementación de los esfuerzos de reducción de riesgos. Si bien las ciudades están respondiendo a la pandemia, también necesitan prepararse para el post COVID-19. La revisión de las estrategias locales de reducción del riesgo de desastres y el fortalecimiento de la coordinación, la cooperación sistemática y la integración del riesgo de peligros biológicos y el enfoque general de la gestión del riesgo de desastres son fundamentales.

### Objetivos del curso:

Esta capacitación sirve como una formación introductoria para líderes urbanos, planificadores y profesionales, con el objetivo de:

1. Aumentar la comprensión y la capacidad en materia de reducción de desastres y riesgos para una respuesta de emergencia de salud pública eficaz y equitativa, y la cooperación Sur-Sur.
2. Preparar mejor a las partes interesadas para la reapertura de las ciudades tras la pandemia COVID-19 y prepararse mejor para futuras crisis - especialmente emergencias sanitarias;
3. Facilitar las asociaciones de ciudad a ciudad en la cooperación Sur-Sur y triangular (CSST) hacia el desarrollo sostenible.

Al final de esta formación, los participantes podrán:

1. **Describir y comprender** la reducción del riesgo de desastres, la respuesta de emergencia en materia de salud pública y la cooperación Sur-Sur y triangular;
2. **Explicar** las tendencias y políticas de CSS en la reducción del riesgo de desastres, el marco de Sendai y otros marcos de reducción del riesgo de desastres, las respuestas de salud pública a nivel urbano.
3. **Proporcionar ejemplos** de las respuestas COVID-19 de las ciudades, compartir soluciones pertinentes sobre la RRD y las respuestas de emergencia sanitaria, e intercambiar experiencias de CSS de las ciudades y buenas prácticas sobre RRD y respuestas de emergencia sanitaria; 4. Utilizar instrumentos relacionados con la planificación de la reducción del riesgo de desastres, la respuesta de salud pública y la cooperación Sur-Sur.

## Resultados esperados

1. Funcionarios gubernamentales nacionales y locales, así como profesionales de la resiliencia urbana con mayor conocimiento sobre los requisitos para fomentar ciudades resilientes en la era posterior a COVID-19.
2. Mayor comprensión de las tendencias y políticas de cooperación Sur-Sur y triangular y su importancia en la reducción del riesgo de desastres y la respuesta de emergencia de salud pública; marcos normativos de reducción del riesgo de desastres (RRD), como el Marco de Sendai para la RRD, la iniciativa Making Cities Resilient 2030; y herramientas para ayudar a fortalecer la reducción del riesgo de desastres y la planificación de la resiliencia en salud pública, como el Cuadro de Evaluación de la Resiliencia ante Desastres para las Ciudades - Adición sobre la Resiliencia del Sistema de Salud Pública;
3. Mayor conciencia de la experiencia y las soluciones de las ciudades en las respuestas a la iniciativa COVID-19, las respuestas de emergencia en materia de salud pública, las estrategias de reducción de la desigualdad, la planificación estratégica de la reducción del riesgo de desastres, las manifestaciones del desarrollo urbano sostenible, intercambios y recogidos en un informe de conocimientos para una mayor difusión y formulación de políticas públicas;
4. Facilitación y documentación de la intermediación entre ciudades y entidades relacionadas con las ciudades para la incubación de comunidades de práctica temáticas (CoP), clústeres de ciudades y redes de ciudades.

## Audiencia objetivo

Funcionarios de los gobiernos locales y nacionales encargados de la reducción y gestión del riesgo de desastres, el desarrollo y la planificación urbana, la salud pública y la preparación para situaciones de emergencia, asociaciones nacionales de municipios, especialistas en resiliencia urbana y desarrollo, así como la sociedad civil, sector privado y académico. El curso está abierto a todos los solicitantes de países desarrollados y en desarrollo, especialmente a los jóvenes expertos y funcionarios. Se alienta encarecidamente a los participantes de los países menos desarrollados (PMD) y los pequeños países insulares en desarrollo.

**Número de capacitados:** Abierto a todos.

## Fecha y hora

8, 15, 22, 29 Junio 2021 (Martes, 4 semanas)

4 sesiones en línea, 1 evaluación final (exámen) y 1 publicación de retroalimentación.

Todas las sesiones en línea tendrán una duración de 90 minutos a partir de las 7:30 am (Nueva York) y 8:30 pm (Incheon).

**Lugar:** Virtual a través de Zoom.

**Idioma:** El inglés será el idioma principal y se contará con **interpretación simultánea al español**.

## Evaluación final (exámen)

Los participantes recibirán una evaluación voluntaria de fin de curso en línea para probar su comprensión y conocimientos enseñados y presentados en el seminario web. La evaluación consistirá en un cuestionario para evaluar los conocimientos sobre cooperación Sur-Sur y triangular, reducción de desastres y riesgos y salud pública. Para ser considerado aprobado, los participantes deben completar con éxito el cuestionario a una tasa del 80%.

## Evaluación del curso

Para permitir la evaluación del curso basada en la evidencia, se distribuirá a los participantes una encuesta posterior al curso para recopilar comentarios sobre el contenido y la organización del curso, así como comprender las necesidades de desarrollo de los participantes para el seguimiento y facilitar el diseño programático futuro.

### **Certificado:**

Se entregará un certificado de finalización a los participantes que asistan al menos a 3 sesiones en vivo (75%), completen una encuesta de retroalimentación y una evaluación de fin de curso (alcanzando al menos un 80%).

### **Organizadores**

- La Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur (UNOSSC)
- La Oficina de Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres- Instituto de Educación y Capacitación Global (UNDRR-GETI)
- Organización Mundial de la Salud-Programa de Emergencias Sanitarias (WHO)

### **Agenda Provisional**

<b>Semana</b>	<b>Date (Duration)</b>	<b>Programme</b>
<b>Semana 1</b>	<b>08 Junio 2021 (90 min)</b>	<p>Bienvenida e introducción</p> <p>1. Introducción a la Reducción del Riesgo de Desastres (RRD) y a Desarrollando Ciudades Resilientes 2030 (MCR2030) UNDRR GETI</p> <p>2. La equidad en el centro de la respuesta y preparación ante emergencias sanitarias y la salud urbana WHO</p> <p>3. Tendencias, políticas y función de la cooperación Sur-Sur y triangular en la salud pública UNOSSC</p>
<b>Semana 2</b>	<b>15 Junio 2021 (90 min)</b>	<p>Utilizar las herramientas de autoevaluación para la resiliencia frente a desastres (Scorecards)- Adendum sobre la resiliencia del sistema de salud pública para fortalecer la planificación y ejecución de la reducción del riesgo de desastres en las ciudades (UNDRR)</p>
<b>Semana 3</b>	<b>22 Junio 2021 (90 min)</b>	<p>Reconstruir mejor después de la pandemia por COVID-19: Conceptos de salud pública, políticas e iniciativas (WHO)</p>
<b>Semana 4</b>	<b>29 Junio 2021 (90 min)</b>	<p>Intercambios Sur-Sur sobre "Ciudades con experiencias innovadoras en la reapertura y ajuste de medidas de reducción del riesgo de desastres y salud pública en respuesta a COVID-19 y la preparación para el futuro" (UNOSSC)</p>
<b>Evaluación de final de curso (Examen)</b>		<p>Los participantes deben completar una evaluación en línea a través de la plataforma de examen en línea en OpenWHO al final del curso. El enlace se dará sólo a los participantes elegibles. Es decir, aquellos que asistieron al 75% de las sesiones en vivo y completaron la encuesta de retroalimentación al menos una vez.</p>

### **Para más información:**

Por favor visite: <http://bit.ly/2QQbmLG>

O contacte:

- UNDRR GETI at [undrr-incheon@un.org](mailto:undrr-incheon@un.org)
- UNOSSC at [southsouth.cities@unssc.org](mailto:southsouth.cities@unssc.org)
- WHO at [WHEwebinars@who.int](mailto:WHEwebinars@who.int)

